

Our Lady of the Assumption Catholic Church

796 West 48th Street - San Bernardino - California - 92407 (909) 882-2931 Fax (909) 883-4851

Email: olassumption.sb@sbdiocese.org

FOCUS ON WITNESS

Website: www.olasb.org

Mission Statement

We, the faith community of Our Lady of the Assumption Parish, humbly proclaim with our beloved Virgin Mary, that we are the servants of the Lord.

Rooted in the Gospel of Jesus Christ, we value and celebrate the diversity of our cultures and strive to be of loving support to one another. We are committed to the sacramental life and Traditions of the Church through worship, prayer, study, and service.

We seek to become true evangelists by continuing to nourish and strengthen our Roman Catholic Faith.

Declaración de la Misión

Nosotros, la comunidad de fe de la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción, proclamamos humildemente con nuestra amada Virgen María, que somos siervos del Señor. Enraizados en el Evangelio de Jesucristo, valoramos y celebramos la diversidad de nuestras culturas y nos esforzamos amorosamente a darnos apoyo el uno al otro. Por medio del culto, la oración, el estudio y el servicio, estamos comprometidos a la vida sacramental y a las tradiciones de la Iglesia. Buscamos ser verdaderos evangelizadores nutriendo y fortaleciendo nuestra fe Católica Romana.

Marriages / Bodas

Arrangements require a six month period of preparation. Please call the Ministry Center Office. / Reservaciones se requieren seis meses de anticipación para los preparativos.

Quinceañeras

The scheduling for Quinceañeras should be made at least one year in advance. / La reservación de la fecha para una Quinceañera debe ser hecha por lo menos un año de anticipación.

Funerals / Funerales

Please call the Parish Ministry Center Office. / Favor de llamar a la Oficina Ministerial.

Wills / Bequests - Testamento / Legado

Please call the Diocese / Por Favor llame a la Diócesis: 909 475-5300

June 28, 2015



Mass Schedule Horario de las Misas

Saturday 4:30 pm Vigil Mass
Sunday 8:00 am, 10:00 am
12:00 pm en Español
4:30 pm Youth Mass
Tuesday 6:30 pm
Wednesday 8:15 am
Thursday 8:15 am
Friday 8:15 am
First Friday 6:30 pm Mass
Sacred Heart & Santo Niño Devotions

Sacrament of Reconciliation, Benediction and Exposition of the Blessed Sacrament

Saturday 9:00 am - 10:30 am

Sacramento de Reconciliación, Veneración y Exposición del Santísimo Sacramento

Sábado 9:00 am - 10:30 am

Visiting of the Sick & Home Blessings

If you'd like our priest to visit and anoint a sick family member, or to bless your home, please contact the Parish Office. He will call to arrange a date and time.

Visitas a los Enfermos y Bendición de Hogares

Si le gustaría que nuestro sacerdote vaya a dar la unción a un familiar enfermo, o a bendecir su hogar, por favor hablar a la oficina parroquial. El sacerdote se comunicara con usted para acordar la fecha y la hora.

Administrator

Rev. Henry Sseriiso 882-2931 x29
hsseriiso@olasb.org

Deacons

Dan O'Camb 882-2931
docamb@olasb.org
Mark Weber 882-2931
mweber@olasb.org

R.C.I.A. & Adult Confirmation

Clare Colella 882-2931 x34
rcia@olasb.org

Coordinator of Youth Ministry

Confirmation and Music

Kathleen Estrella 882-2931 x16
kestrella@olasb.org

Coordinator of Religious Education

Maria Rivera-Mena 882-2931 x22
mrivera-mena@olasb.org

Bookkeeper

Susan Doyle 882-2931 x15 or x28
sdoyle@olasb.org

Parish Secretary

Ana Gurule 882-2931 x32
agurule@olasb.org

Parish Office Reception

Lucia Godoy 882-2931 x10
olachurch@yahoo.com

Sisters of Mercy

882-2931 x18

convent@olasb.org

Pastoral Council

Email pastoralcouncil@olasb.org

Ministry Center Office Hours

Horario de la Oficina Ministerial

Sunday / Domingo: 10am to 12pm
Monday through Friday - 9am to 3pm
Saturday / Sábado - closed / cerrado

Baptisms and Baptism Preparation

Bautizos y Preparación 909 882-2931

OLA SCHOOL Principal

Sue Long 881-2416
olassumption@sbdiocese.org

School Secretary

Rina McNamara 881-2416

President

Delila Vasquez 234-6960
davasquez@sbdiocese.org

After School Day Care

881-2417

OLA School Email & Website

OLAssumption@sbdiocese.org
www.olabruins.com

Thirteenth Sunday in Ordinary Time

June 28, 2015

You changed my mourning into dancing;
O LORD, my God,
forever will I give you thanks.
— Psalm 30:13



**Decimotercer Domingo
del Tiempo Ordinario
28 de junio de 2015**
Convertiste mi duelo en alegría
te alabaré por eso eternamente.
— Salmo 30 (29):13

This Week's Mass Intentions

Date	Mass Time	Mass Intention	Requested By
Saturday 6/27/2015	4:30PM	Charlene Clough - Rest in Peace	Bill & Betty Sutcliffe
		Jose Tomas Alaniz - Rest in Peace	Alaniz Family
Sunday 6/28/2015	8:00AM	Nansalin Fernando - Rest in Peace	Mr. & Mrs. Kumaranatunga
		Victor Fowk - Rest in Peace	Nancy Salgado
	10:00AM	John & Mary Mc Creight - Rest in Peace	John Mc Creight
	12:00PM	Angel Solis - Rest in Peace	Ramirez Family
		Juan Umaña - Rest in Peace	Umaña Family
	4:30PM	Mass for the People	
Tuesday 6/30/2015	6:30PM	Phil & Lucille Sandahl - Rest in Peace	Blake Boggust
Wednesday 7/1/2015	8:15AM	Sr. Noreen O' Conner - Special Intention	Sisters of Mercy
Thursday 7/2/2015	8:15AM	Sr. Fintan - Special Intention	Sisters of Mercy
Friday 7/3/2015	8:15AM	Almas del Purgatorio	Hailee Pantoja
	6:30PM		
Saturday 7/4/2015	4:30PM	Mass for the People	

TODAY'S READINGS

First Reading — God did not make death, nor does God rejoice in the destruction of the living (Wisdom 1:13-15; 2:23-24).

Psalm — I will praise you, Lord, for you have rescued me (Psalm 30).

Second Reading — Your abundance should supply the needs of the others (2 Corinthians 8:7, 9, 13-15).

Gospel — Your faith has saved you (Mark 5:21-43 [21-24, 35b-43]).

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Vigil: Acts 3:1-10; Ps 19:2-5; Gal 1:11-20; Jn 21:15-19
Day: Acts 12:1-11; Ps 34:2-9; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
- Tuesday: Gn 19:15-29; Ps 26:2-3, 9-12; Mt 8:23-27
- Wednesday: Gn 21:5, 8-20a; Ps 34:7-8, 10-13; Mt 8:28-34
- Thursday: Gn 22:1b-19; Ps 115:1-6, 8-9; Mt 9:1-8
- Friday: Eph 2:19-22; Ps 117:1bc-2; Jn 20:24-29
- Saturday: Gn 27:1-5, 15-29; Ps 135:1b-6; Mt 9:14-17; or, for Independence Day, any readings from the Mass "For the Country or a City," nos. 882-886, or "For Peace and Justice," nos. 887-891
- Sunday: Ez 2:2-5; Ps 123:1-4; 2 Cor 12:7-10; Mk 6:1-6a

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: Thirteenth Sunday in Ordinary Time
- Monday: Ss. Peter and Paul
- Tuesday: The First Martyrs of the Holy Roman Church
- Wednesday: Blessed Junípero Serra; Canada Day
- Friday: St. Thomas; First Friday
- Saturday: Independence Day; First Saturday; Blessed Virgin Mary

**NO FIREWORKS
(Including Safe & Sane)**

North of the 210 Freeway (within our OLA Parish boundaries) fireworks are not allowed.



Offenders are subject to a \$1,000 fine and/or one year in jail if caught with any type of firework in the boundary limits.

Living so close to the foothills, in this dangerous fire season, let's play it safe and not put our lives or properties in danger!

OUR NEXT BAPTISM

PREPARATION CLASSES,
IN ENGLISH, ARE SCHEDULED FOR
MONDAYS - JULY 6TH & 13TH
7 TO 9 PM IN THE CHURCH
THE SACRAMENT OF BAPTISM WILL
BE CELEBRATED AUGUST 22ND.



**Baptism
Preparation
Classes**

This Week's Events - Focus on Witness

Date	Time	Event	Location
Sunday 6/28/2015	Morning Masses	Food & Fellowship: Readers	Parish Hall Kitchen Side
	8:00AM-2:00PM	Blood Drive	Parish Hall Stage Side
Monday 6/29/2015	7:00-9:00PM	Al-Anon	OLA School Library
	7:00-9:00PM	Sex Addicts Anonymous	Mercy Ministry Center
Tuesday 6/30/2015	6:30-10:00PM	Core Team Meeting	Parish Hall Kitchen Side
	7:15-9:00PM	Summer Series "A Biblical Walk Through the Mass"	Parish Hall Stage Side
Wednesday 7/1/2015	5:30-6:30PM	8:00 AM - Choir Practice	Church
Thursday 7/2/2015	6:30-9:00PM	El Coro/Jóvenes	Church
Friday 7/3/2015	6:30-9:00PM	Coro de Niños	Parish Hall Kitchen Side
	7:30-9:00PM	Grupo de Oración "Amor y Fe"	Church
Saturday 7/4/2015	9:00-10:30AM	Sacrament of Reconciliation Exposition of the Blessed Sacrament	Confessional Church Sanctuary
Sunday 7/5/2015			



Social Concerns

Summer is here and many will be taking vacations, taking more time for relaxing or leisure activities -- family time. The Food Pantry and its volunteers, however, don't slow down during the summer; the need is always there, but the contributed resources are fewer, so please support the Food Pantry over the summer months. There is always a great need for breakfast cereals!

Thank you and blessings to all,
Pam O'Camb



HAPPY 4TH OF JULY

Acceptable:

- Antiques and Collectibles
- Artwork and Frames
- Audio/Visual Equipment**
- Bedspreads, Blankets, Liners
- Books
- CD's, DVD's, Records and Videos
- Clothing, Shoes, Accessories (Infants to Adult)
- Computers, Printers and Computer Accessories (Working or Not)*
- Cookware, Dishware and Utensils
- Crafts (Packaged Sets)
- Curtains (No Rods or Hardware)
- Electronics including: Radios, Stereos, Small Appliances, etc.**
- Giftware and Knick Knacks
- Glassware
- Hand Tools and Small Power Tools**
- Holiday Decorations
- Jewelry
- Lamps** (With or Without Shades)
- Sporting Goods and Sleeping Bags
- Televisions** (Except Consoles)
- VCR's and DVR's**

YES

Unacceptable:

- Automotive Parts/Equipment
- Bed Frames, Head/Footboards
- Bed Pans, Porta-potty's
- Bicycles and Wheeled Toys
- Blinds (Unless in Original Package)
- Bolts of Fabric
- Carpeting, Carpet Pads
- Construction Materials
- Exercise Equipment
- Filtration Systems
- Food
- Furniture (Sofas, Tables, Chairs, Dressers, etc)
- Gas Powered Tools, Landscape Equipment
- Guns, Knives, Bows, Arrows, Ammunition
- Hangers
- Hazardous Products/Waste (Paint, Oil, etc.)
- Hospital Beds, Waterbeds, Air Mattresses
- Infant Cribs, Playpens, Car Seats, Strollers
- Major Household Appliances
- Mattresses, Box Springs, Bed Pillows
- Metal Desks, Metal Filing Cabinets
- Personal Care Items
- Pianos and Organs (In-store Only)
- Pool Tables
- Recyclables (Paper, Glass, Plastic, Aluminum)
- Skis, Ski Boots
- Sofa Beds, Futons
- Water Heaters
- Wheelchairs, Walkers

NO

Bring donations to:
OLA Parish or School Offices
Monday thru Friday
9am to 3pm
and/or
Saturday & Sunday
Before or after Mass
Final Drop-Off
Saturday, August 1st
8 AM to 12 PM
Parish Parking Lot

AYM



on Witness

4 Christ Para Cristo



CORE TEAM SIGN-UPS

- ♦ Did you ever want to become one of the few and dedicated Youth Ministry Core Team Members?
- ♦ Do you want to know what is involved in joining the BEST Core Team in our Diocese?
- ♦ Do you think you might have the gift of working with youth, motivating them, challenging them and helping them grow in their faith...all the while being challenged and growing in your own faith?
- ♦ If you feel a tug at your heart call the Youth Ministry office and let's talk! (909) 882-2931 ext. 16

AYM is going to



Thursday, July 16th 9am-11pm
 All OLA AYM Youth are invited!
 Ticket & Transportation Cost is \$50
 Please call Youth Ministry to register.
 (909) 882-2931 ext. 16

- Michelle Acevedo
- Linda Castro
- Corey Day
- Pat Dittenhaver
- Katiana Esparza
- Arturo Figueroa
- Sr. Fintan
- Fr. David Fitzgerald
- Diana Fitzgerald
- Graciela García
- Cecelia Good
- Manuel González
- Maria Hernández
- Joseph Kennedy
- Sandy Lent
- Egor Lisizin
- Tina López
- Margaret Maurico
- Ellen Molina
- Marihna Monroe
- Pam O'Camb
- Christine Preedanon
- CJ Reynolds
- Derek Sherrier
- Darin Sizemore
- Joan Sefirt
- Anita Sida
- Weston & Kimberly Stanley
- Kalani Summers
- Chloe Thompson
- Lee Walker
- Ray Willett



Come to OLA's 60th Anniversary
Family Movie Night
 July 11th 7pm-10pm

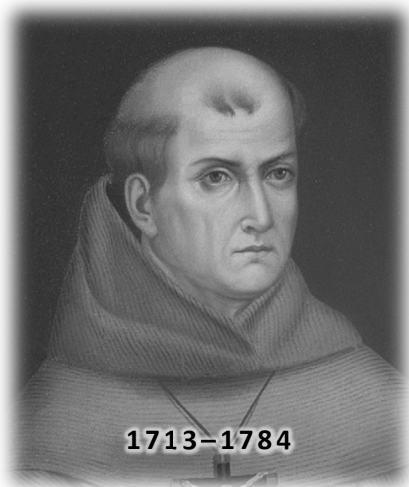
Bring your lawn chairs, blankets and Frisbees!

Concession stand available
 with all your favorite movie Goodies!

Come for a wonderful evening
 of great Family Fun!



SAINT OF THE WEEK - BLESSED JUNIPERO SERRA - JULY 1



1713-1784

A Spanish missionary who is buried in California, Miguel José Serra was born on the Mediterranean island of Majorca. He entered the Franciscans in 1730, taking the name Junipero to honor an original companion of St. Francis of Assisi. He taught after being ordained but in 1749 volunteered for mission work among the Indians of Mexico and Texas. In 1767, the Franciscans under Father Serra took charge of the missions in Baja, California, and in 1769, he accompanied a military expedition into Alta (upper) California, where he founded nine of the 21 missions stretching from San Diego to Sonoma. Beatified by Pope John Paul II in 1988, he is the inspiration for Serra International, which encourages and affirms vocations. Pope Francis will preside at a Mass to canonize Blessed Junipero Serra on September 23, 2015, in Washington, DC. Thereafter, he will be known as St. Junipero Serra.

EL SANTO DE LA SEMANA - BEATO JUNÍPERO SERRA - 1º DE JULIO

Miguel José Serra, misionero español cuyos restos descansan en California, nació en la isla mediterránea de Mallorca. En 1730, ingresó al monasterio franciscano tomando el nombre de Junípero en honor al hermano compañero de San Francisco de Asís. Después de su ordenación se dedicó a la enseñanza pero luego, en 1749, se ofreció como voluntario para

hacer labor misionera entre los nativos de México y de Texas. En 1767, los franciscanos, bajo la dirección del padre Serra tomaron a su cargo las misiones en Baja, California y, en 1769, Serra acompañó a una expedición militar a Alta California donde fundó nueve de las 21 misiones, desde San Diego hasta Sonoma. En 1988, fue beatificado por el Papa Juan Pablo II y es la inspiración para Serra International, que anima y afirma vocaciones. El Papa Francisco presidirá una Misa para canonizar al Beato Junípero Serra el 23 de setiembre del 2015, en Washington, DC y, en adelante, será conocido como San Junípero Serra.



GIVE HOPE - GIVE LIFE - GIVE BLOOD

LifeStream

ASSUMPTION BLOOD DRIVE
AND MARROW SCREENING

THIS SUNDAY

June 28th - 8 AM to 2 PM
In the Parish Hall

Walk-ins are welcome

Every donation participants will receive a chance to win a 4-pack of tickets to Disneyland, a coupon for two complimentary tacos (courtesy of Jack in the Box) and free cholesterol screening.

**PROPOSITION 47
INITIATIVE APPROVED**

The initiative reduces the classification of most "non-serious and non-violent property and drug crimes" from a felony to a misdemeanor.

FREE FELONY REDUCTION CLINIC

DATE: Saturday July 25, 2015

TIME: 9:00 am - 3:00 pm

LOCATION: The Way World Outreach Mission

1001 N. Arrowhead Avenue, San Bernardino, CA 92410

REDUCE FELONIES TO MISDEMEANORS

Shoplifting (\$950 or less)

Simple drug possession (\$950 or less)

Forgery / Fraud (\$950 or less)

Petty theft / Grand theft (\$950 or less)

Writing a bad check (\$950 or less)

Receiving stolen property (\$950 or less)

ITEMS TO BRING WITH YOU

Rap Sheet, CA ID or Drivers License

Court documents, Case Numbers

Live Scan results

ALSO, INFORMATION AVAILABLE ABOUT

Employment, Bus passes, Food,
Education, Clothing vouchers, Etc.

For more information:

(909) 886-2994 / info@Timeforchange.foundation.org
www.Timeforchange.foundation.org

Please pray for the scouts and leaders of our Boy Scout Troop 128 as they prepare to go to summer camp in the Sierra Mountains. May God watch over them in their travels and help them succeed in their endeavors to earn the skills and the merit badges they seek.

TROOP 128



SCOUTING
CORNER



Educación Religiosa

ESTAS PENSANDO
COMO RESPONDER AL
LLAMADO DE DIOS?

Hoy te invitamos a que enciendas una vela como CATEQUISTA e ilumines con amor y alegría la fe de cada niño(a).

Mensaje del Papa Francisco:

"Ser un catequista es una vocación". Todos tenemos una vocación y misión que realizar en la vida. Vamos! Ven y aprende más de tu fe atreves de compartir esa luz de esperanza a todos los niños (as) de Dios.

Tu participación es muy valorada y apreciada por Dios y todos los miembros de esta comunidad. Noche de información miércoles 22 de Julio a las 6:00 pm. (salón de la iglesia). Te esperamos!

Para más información, siente la confianza de comunicarte con María (951) 543-8144 y/o envía un mensaje de texto Puedes enviar un correo electrónico a: mrivera-mena@olasb.org.

Religious Education

ARE YOU THINKING HOW TO RESPOND TO GOD'S CALL?

Today you are invited to light a candle as CATECHIST to brighten with love and joy children's faith.

Pope Francis' message: "Being a catechist is a vocation". We all have a vocation and mission to accomplish in life. Let's go! Come and learn more about your faith sharing a light of hope to God's children.

Your participation is valuable and appreciated by God and all members of this community. Information night Wednesday, July 22 at 6:00 pm. (Parish Hall).

We look forward to seeing you there!

More information, feel free to contact Maria (951) 543-8144 and/or send a text message. You can send an email to: mrivera-mena@olasb.org



**A Biblical Walk
Through the Mass**

*Come to know and understand the Mass
like you never have before!*

This is a DVD and discussion series which leads us on a Scriptural tour through the prayers, hymns, and rituals of the liturgy of the Mass.

In the fourth session of this six week series we explore the Scriptural roots of the Presentation of the Gifts, the Washing of Hands, and the Eucharistic Prayer (the Preface; the Holy, Holy, Holy; the Words of Institution; and the Doxology).

The fourth session is Tuesday June 30th from about 7:15pm to 8:30 pm in the Parish Hall. The series continues every Tuesday evening until July 14th. All are welcome!

The Office of Worship announces our annual

Musicians Day 2015

Día de Músicos 2015

AWAKEN OUR VOICES! **¡DESPIERTA NUESTRA VOZ!**

SATURDAY, JULY 18, 2015
9:30 a.m. to 3:30 p.m.
Diocesan Pastoral Center, 1201 E Highland Ave., San Bernardino


Workshops and breakouts in English and Spanish
Talleres y sesiones en inglés y en español

MAIN PRESENTER ENGLISH
Sarah Hart

PRESENTADOR PRINCIPAL EN ESPAÑOL
Peter Kolar

Please sign-up with your choir leader.

*St. Bernadine & Community Hospitals
of San Bernardino*



are in need of Eucharistic Ministers who are willing to give their time to offer Eucharist to patients. The commitment would be twice a month or perhaps as "on Call". Training will be provided by the Spiritual Care Staff. For more information please call Sister Terry at: 909-475-5018



Food and Fellowship Hosts
Convivo y Bocadillos

**June 28th
Readers**

**July 12th
Grupo
Coordinador
Hispano**

**July 19th
Eucharistic
Ministers**

**July 26th
F.C.C.W./F.C.C.M.**



**Perpetual
Light of Christ**

June 28 - July 4th
Arias Family
Special Intention
Requested by Sandra Arias

July 5th - 18th
Kathleen Clark
Rest in Peace
Requested by
Maribeth Lockwood

July 19th - Sept. 12th
Fernando Arias
Special Intention
Requested by Sandra Arias




Offerings-Ofrendas

6/20 - SATURDAY
4:30PM: \$677.50

6/21 - SUNDAY
8AM: \$1,262.40
10AM: \$1,978.00
12PM: \$947.95
4:30PM: \$583.75

TOTAL: \$5,449.60

Thank you for your generous gifts. - Gracias, por sus generosas ofrendas.



A PRAYER FOR OUR EARTH

All-powerful God, you are present in the whole universe and in the smallest of your creatures. You embrace with your tenderness all that exists. Pour out upon us the power of your love, that we may protect life and beauty. Fill us with peace, that we may live as brothers and sisters, harming no one. O God of the poor, help us to rescue the abandoned and forgotten of this earth, so precious in your eyes. Bring healing to our lives, that we may protect the world and not prey on it, that we may sow beauty, not pollution and destruction. Touch the hearts of those who look only for gain at the expense of the poor and the earth. Teach us to discover the worth of each thing, to be filled with awe and contemplation, to recognize that we are profoundly united with every creature as we journey towards your infinite light. We thank you for being with us each day. Encourage us, we pray, in our struggle for justice, love and peace.

Amen +

ADULT FAITH

CORNER



13th SUNDAY IN ORDINARY TIME:
FAITH, TRUST & COMPASSION

© Clare Colella

The first reading reminds us that all that God created is good! God's creation is meant to be alive and well. Through evil, death entered the world. This introduction to the two stories of illness and death in the Gospel helps us to see how throughout his ministry and teaching, Jesus gave a compassionate, healing response to the illnesses and death of those who believed. It is faith that empowers us to come to Jesus in our need. In life there are many times when we have recognized that our faith helps us get through difficult times, to see how God may be at work in our lives and in the world even when it seems dark or hopeless.

Jesus responds to a plea from a synagogue official, Jairus, whose daughter is deathly ill and comes to Jesus to ask for his help. The fact that Jairus is named in the Scriptures is an indication that he was known to the early Christian community, and possibly one of the many disciples who continued to follow Jesus throughout his public life. We do not know for certain, but we do know that his care for his daughter prompted him to make this personal faith-filled and public appeal to Jesus.

In contrast, there is an anonymous woman who has a deep belief, but who quietly approaches Jesus and in trusting faith touches his garment, believing that she will be healed. Jesus responds to her faith and courage by confirming her healing. Even after receiving the message that the daughter has died, Jesus continues his errand of mercy, going into the home of the official, raising her back to life.

Time and again, the words and actions of Jesus teach us that there are times when circumstances need to be challenged in the face of need and compassionate response. We, as disciples today, are called to be ready to take a risk or two – to look beyond externals and consider “What would Jesus do?” Another way of reflecting on today's Scriptures is to ask ourselves if we have the deep faith of Jairus and the woman who was healed. That kind of faith, trust and dependence on God are truly a witness in the world today! How do we approach Jesus in the midst of our needs? How do we believe Jesus would respond? Like Saints Peter and Paul whose feast we celebrate on Monday, our life's journey is a journey of growing in faith. Our God of love, mercy and healing is always with us.

TUESDAY EVENINGS:

7:15 – 8:30 PM

A Biblical Walk Through the Mass: Welcome to all!

June 30: The Liturgy of the Eucharist: Part 1

July 7: Liturgy of the Eucharist: Part 2 and Concluding Rites

July 14: Experiencing the Mass: Reflection after Mass

Reflexiones Pastorales

XIII Domingo Ordinario

by Father Juan J. Soza



La abundancia o carencias de la vida no se vislumbran en nuestros bienes materiales sino en nuestra cercanía a Dios. Tanto en el Antiguo Testamento como en el Evangelio, Dios se revela hoy como el dador de todo bien y el sostén de nuestra existencia. Él sana nuestras heridas, como lo hiciera Jesús con aquellos que se encontraron con él “al otro lado del lago”.

La liturgia de hoy nos invita a ser agradecidos y a compartir nuestro agradecimiento con los más necesitados. Sería conveniente que en este domingo se destacaran un poco aquellos ministros laicos que llevan la Comunión a los enfermos de la comunidad y que así se convierten en signos vivos del Señor resucitado entre aquellos que no pueden unirse al resto de los feligreses en el banquete eucarístico. El resto de los ministros laicos de la comunidad pueden reflexionar sobre la frase de san Pablo a los Corintios en forma de pregunta: ¿De qué manera podemos ser pobres, siendo ricos, en nuestra sociedad actual? ¿Qué significan para nosotros la pobreza y la riqueza?

Pastoral Reflections

XIII Sunday in Ordinary Time

Our abundance or want in life are not measured by our material goods but by our nearness to God. Both in the first reading and in the Gospel reading today, God reveals himself as the giver of all that is good and the one who sustains our lives. He heals our wounds, as Jesus did with those he encountered on “the other side” of the lake.

Today's liturgy invites us to be grateful and to share our gratitude with the neediest among us. This is a good Sunday to highlight those lay ministers from the community who visit the sick and homebound, bringing them Communion and thus becoming signs of the risen Lord for those who cannot join the worshipping assembly at the eucharistic banquet. Other lay ministers in the community can reflect on the words of Saint Paul to the Corinthians by rephrasing them as questions: How can we be poor, while being rich, in today's society? What do poverty and wealth mean to us?